

You Stink 你好臭 — 11 月 16 日

Hello and welcome once again to English World. I am your radio friend Mark.

And I am your friend Guo Wen-Jie.

英语世界欢迎你的收听

How ya doing, Wen-Jie?

I am doing fine, but a little tired.

Why? What did you do?

This past weekend I went camping with the youth group from my church.

过去这周末，我和教會的青少年去露營

Sounds like fun. Where did you go?

We went to a state park

去了一个州立公园，车程约一小时

When I think about camping, do you know what comes to my mind?

想到露營，马可想到什么呢？

What comes to your mind?

The fresh smell of grass and the forest.

Yes. The smell of grass and the forest

青草森林的味道

The scent of the flowers.

Of course. The scent of the flowers

野花的香气

The smell of cooking hamburgers and hot dogs...

烤汉堡和热狗的香味扑鼻

And the delicious “smares”.

还有好吃甜点 ” smores” 的滋味.

I ate a lot of “smares” .

I can tell you had a great time.

Yes. We did. But there was something I couldn't stand.

但也有让我不太能忍受的事情

I think I know. The Mosquitoes?

Ha, That's one of them.

蚊子很多很凶

Huh, it's hot and you sweat a lot.

Yes That's right!.

天气很闷热，流了很多汗

And...there was no place to shower.

那儿没有淋浴的设备

Oh no. I can't imagine what that was like. It must have smelled terrible.

You said it.

味道是很难闻

But on the other hand, on the bright side, it was a great outdoor experience.

马可说，这就是户外生活的难得经验

That is so right.

“Smell”

We say, The sense of smell

(The sense of smell 嗅觉)

The smell of cooking

(The smell of cooking 煮饭的味道)

A strong smell of gas

(A strong smell of gas 一股强烈的煤气味)

Can you smell something burning?

(Can you smell something burning 你闻到有东西在燃烧吗?)

What a smell!

(What a smell! 多难闻的气味)

We often like to think of things that smell good.

我们通常会想到好闻的味道

Things like good food, and perfume.

像，食物的美味，还有香水味

But a lot of other times, we smell things that are not pleasant.

但也有其他时候，我们闻到不好的味道

Like, smelly feet, smelly breath,

有如，香港脚，口臭

Or, rotten fish and eggs

或是，腐烂的鱼和蛋的臭味

Well, Coming up next is our feature: A Day In The Life of Josh.

接下来，是「德嘉许的这一天」单元

Josh is going to tell us about a nasty experience.

德嘉许要告诉我们一个很不好的经验

Wen-Jie will translate for you. Go Ahead, Josh.

我们一起来了解怎么一回事

Insert: Day in the Life of Josh -- YOU STINK!

It's worse than a stinky garbage dumpster on a hot summer day.

那比酷热夏天里的恶臭垃圾桶还难闻。

It's worse than the breath of someone after they've just eaten the worst thing ever.

也比某个人吃了最噁心东西所冒出的口臭更糟糕。

It's worse than the smell of sweat off someone's nasty body.

也比那个人脏兮兮的身上所发出的汗臭味更令人受不了。

My roommate Gorniak...He's been...DOUSED BY SKUNK JUICE!

那就是我的室友，Gorniak 被臭鼬鼠(黄鼠狼)给泼洒了一身臭。

You see, Adam Kyle Gorniak works for a minor league baseball team.

要知道，我的室友 Adam Kyle Gorniak 在一个小联盟的棒球队里工作。

Well he had an encounter with a skunk at the ballpark, and apparently the skunk won the battle.

就在球场上，他和一只黄鼠狼对上了。而很明显的，这只臭鼠赢了比赛。

But in a way, I've been doused too!

从一个角度来说，我也同样被黄鼠狼泼洒了。

He stinks, and he lives with me! Now my place stinks! Everything stinks!

我的室友全身臭，而他和我可是住在一起呢！现在我的家也好臭。所有的东西都有了臭味。

Besides, my house smelling like the great outdoors, I thought it was pretty hysterical.

不用说，我的房子闻起来就像是野外大地的味道，这整个事件真是太好笑了。

Gorniak sat in my bath tub as I was feeding him dishwashing liquid.

室友 Gorniak 坐在我家浴室池子里，而我把洗碗精一而再的往水池里倒。

Clearly it was not enough, as he bought 13 air fresheners, tomato juice, and hydrogen peroxide.

这还不够呢，因为他还买了 13 个室内芬香剂，蕃茄汁，还有过氧化氢清洁剂。

Gorniak was like a stinky dog!

我的室友 Gorniak 就像一只狼狈的臭狗臭气冲天的狗一样。

Look out Mr. Skunk, Gorniak is out for revenge...

黄鼠狼先生，你可要小心了。Gorniak 已经准备要大大的复仇呢！

That's so ridiculous.

的确很荒谬，不知道他家里臭味延续了多久？

I wonder, how long did it take to get rid of the smell?

Josh says a couple of days. Poor guy!

可有好几天了，真是难为他了

Let's ask Josh to tell us the stinky experience once more time.

我们再次请德嘉许说一回这个经验

It's worse than a stinky garbage dumpster on a hot summer day. It's worse than the breath of someone after they've just eaten the worst thing ever. It's worse than the smell of sweat off someone's nasty body. My roommate Gorniak....He's been.....DOUSED BY SKUNK JUICE!

You see, Adam Kyle Gorniak works for a minor league baseball team. Well he had an encounter with a skunk at the ballpark, and apparently the skunk won the battle. But in a way, I've been doused too! He stinks, and he lives with me! Now my place stinks! Everything stinks!

Besides my house smelling like the great outdoors, I thought it was pretty hysterical. Gorniak sat in my bath tub as I was feeding him dishwashing

liquid. Clearly it was not enough, as he bought 13 air fresheners, tomato juice, and hydrogen peroxide. Gorniak was like a stinky dog! Look out Mr. Skunk, Gorniak is out for revenge...

Well, to be clean in body is good. We don't want to smell bad.
身体乾淨清爽很好，我们可不想有臭味
But more important than that is to be pure in mind and in heart.
但更重要的，是我们有洁净的思想和心灵
The religious leaders in Jesus' time always talked about being clean on the outside.
耶稣时代的宗教领袖总是谈到 外在外表的洁净
However, they ignored what was inside.
但是，他们却忽略了人内在的洁净
Jesus says: Out of the heart come evil thoughts and many terrible things.
耶稣说，从人内心里出来邪恶思想和许多不好的事
What are we to do then?
那我们要如何呢？
Listen to the Words of God.
来听神的话

Verse For Life 生命经文

Blessed are the pure in heart,
清心的人有福了
For they will see God.
因为他们必得见神
Matthew 5:8 马太福音

Blessed are the pure in heart, for they will see God.

We need to be pure in heart.
我们需要有清洁的心
But our problem is that we are unclean from a sinful heart.
但我们的问题是，我们的罪，使得我们不洁净
Sin has made us stink.
罪恶使我们臭气冲天
But that's the reason why Jesus came to the world.
但也就因此，耶稣来到这世界
He gave up his life, died on the cross to save us from our sins.
他舍了性命，死在十字架上，救赎我们脱离罪恶
We are cleansed and purified by the sacrifice of Jesus Christ,
我们因著耶稣基督的宝血牺牲，而得洁净
Listeners, If you are still trapped in the that bad smell of sin,
听友，你若仍在罪的臭气中，不能脱身

Ask for God's forgiveness, and ask him to clean you up on the inside.

那你需要求神的赦罪，求他洁净你的心灵

Well, our time is up once again.

节目时间又差不多结束了

Our lesson today was: "You Stink".

今天这课叫做，「你好臭」

You can go to our website to review this lesson and learn more.

你可以上我们网站来复习这课，也更多学习

We hope to see you again next time in English World. Until then, watch out Mr. Skunk, Josh.

期待下回再相见。德嘉许，你可要留意黄鼠狼先生哦

I am your friend Mark.

And I am your friend Guo Wen-Jie.

Zai-Jian and God Bless.

Mark, have you heard of Chinese Stinky Tofu 臭豆腐?

No and I don't want to know.

It stinks but it tastes so good.

I'm not trying anything that has a bad smell.